

Chapter 7

فصل ۷

Edible vegetables and certain roots and tubers

سبزیجات، نباتات، ریشه و غده‌های زیرخاکی خوراکی

Notes.

- This Chapter does not cover forage products of heading 12.14.
- In headings 07.09, 07.10, 07.11 and 07.12 the word "vegetables" includes edible mushrooms, truffles, olives, capers, marrows, pumpkins, aubergines, sweet corn [Zea mays var. saccharata], fruits of the genus Capsicum or of the genus Pimenta, fennel, parsley, chervil, tarragon, cress and sweet marjoram (Majorana hortensis or Origanum majorana).
- Heading 07.12 covers all dried vegetables of the kinds falling in headings 07.01 to 07.11, other than:
 - dried leguminous vegetables, shelled (heading 07.13);
 - sweet corn in the forms specified in headings 11.02 to 11.04;
 - flour, meal, powder, flakes, granules and pellets of potatoes (heading 11.05);
 - flour, meal and powder of the dried leguminous vegetables of heading 07.13 (heading 11.06).
- However, dried or crushed or ground fruits of the genus Capsicum or of the genus Pimenta are excluded from this Chapter (heading 09.04).

یادداشت‌ها.

- این فصل شامل محصولات علوفه‌ای شماره ۱۴ ۱۲ نمی‌شود.
- در شماره‌های ۰۹ ۰۷، ۱۰ ۰۷، ۱۱ ۰۷، ۱۲ ۰۷، عنوان «سبزیجات» شامل قارچ‌ها، قارچ دنبلان، زیتون، کبر یا لگجی (Capers)، کدوی مسمایی، کدوی تنبل، بادمجان، ذرت شیرین (Zea mays Var. Saccharata)، فلفل فرنگی (از نوع Capsicum یا از نوع Pimenta)، شبت، مرزه و نباتات جالیزی مانند رازیانه، جعفری، گشنیز، ترخون، تره تیزک و مرزنجوش زراعتی Origanum majorana) یا (Majorana hortensis) می‌شود.
- شماره ۱۲ ۰۷ شامل کلیه سبزیجات خشک کرده از انواعی که در شماره‌های ۰۱ ۰۷ لغایت ۱۱ ۰۷ طبقه‌بندی گردیده، می‌شود، باستثنای:
 - الف - سبزیجات غلافدار خشک کرده، غلاف کنده (شماره ۱۳ ۰۷)؛
 - ب - ذرت شیرین به اشکال مشخص شده در شماره‌های ۰۶ ۱۱ لغایت ۰۴ ۱۱؛
 - ج - آرد، زبره (Meal)، پودر، برگه، دانه‌ریز (Granules) و به هم فشرده به صورت حبه (Pellets) از سیب‌زمینی (شماره ۰۵ ۱۱)؛
 - د - آرد، زبره (Meal) و پودر سبزیجات غلافدار خشک کرده شماره ۱۳ ۰۷ (شماره ۰۶ ۱۱).
- با این حال فلفل فرنگی از نوع (Capsicum) یا از نوع (Pimenta) به صورت خشک کرده یا خرد کرده یا ساییده از این فصل مستثنی می‌شود (شماره ۰۴ ۰۹).

Explanatory remarks to Chapter 7

- Importation of any kind of seeds for planting, pulses, vegetables and fresh fruits which are not prepared and are classified in this chapter, is subject to the observance of Article 11 of the Plant Protection Law adopted in 1967 (1346).
- The Total Customs duty and commercial benefit on any kind of seeds, pulses 6 Vegetables classified in this chapter is 4% of the value.
- The entry of foodstuffs ready for consumption, packaged or canned, classified in this chapter is liable to the observance of Article 16 of the Law on Foodstuffs and Beverages adopted in 1967.
- The entry of seeds and plants which, according to the export documents of the country of origin, have been identified as genetically modified shall be subject to the approbation of the Environment Protection Organization in terms of any environmental dangers.
- The exportation of seeds and saplings on a commercial scale shall be subject to a certificate obtained from the Institute for the Research, Registration and certification of seed and sapling and to compliance with the quarantine regulations.
- please refer to the appendix NO.8 to learn about the list of goods which are exempted from VAT.

مندرجات ذیل یادداشت فصل ۷

- ورود هر نوع بذر برای کشت، حبوبات، سبزی و صیفی‌جات و میوه‌جات تازه و آماده نشده مشمول این فصل موکول به رعایت ماده ۱۱ قانون حفظ نباتات مصوب ۱۳۴۶ می‌باشد.
- مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی بذر حبوبات، سبزی و صیفی‌جات مشمول این فصل ۴ درصد ارزش می‌باشد.
- ورود انواع مواد خوراکی آماده مصرف، بسته‌بندی شده یا کنسرو شده مشمول این فصل موکول به رعایت ماده ۱۶ قانون مواد خوراکی، آشامیدنی و بهداشتی مصوب ۱۳۴۶ است.
- ورود بذر و نباتات که در اسناد صدور کشور مبدأ مشخصاً دست‌ورزی شده محسوب می‌شوند یعنی با تغییرات ژنتیکی تولید شده‌اند از لحاظ بررسی خطرات زیست‌محیطی موکول به تایید سازمان حفاظت محیط زیست می‌باشد.
- صدور بذر و نهال در مقیاس تجاری منوط به اخذ گواهی از مؤسسه تحقیقات ثبت و گواهی بذر و نهال و با رعایت مقررات قرنطینه می‌باشد.
- جهت اطلاع از فهرست کالاهای معاف از مالیات بر ارزش افزوده به ضمیمه شماره ۸ مراجعه کنید.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	مالیات ارزش افزوده VAT	مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit	نوع کالا	شماره تعرفه
07 01	Potatoes, fresh or chilled.						سیبزمینی، تازه یا سرد کرده	07 01
0701 10 00	- Seed			Kg		4	- بذر	0701 10 00
0701 90 00	- Other		5,8	Kg		4	- سایر	0701 90 00
0702 00 00	Tomatoes, fresh or chilled.		5,8	Kg		55	گوجه‌فرنگی، تازه یا سرد کرده	0702 00 00
07 03	Onions, shallots, garlic, leeks and other alliaceous vegetables, fresh or chilled.						پیاز، موسیر، سیر، تره‌فرنگی (LEEK) و سایر سبزیجات سیرگونه، تازه یا سرد کرده.	07 03
0703 10 00	- Onions and shallots		5	Kg		75	- پیاز و موسیر	0703 10 00
0703 20 00	- Garlic			Kg		75	- سیر	0703 20 00
0703 90 00	- Leeks and other alliaceous vegetables			Kg		75	- تره‌فرنگی و سایر سبزیجات سیرگونه	0703 90 00
07 04	Cabbages, cauliflowers, kohlrabi, kale and similar edible brassicas, fresh or chilled.						کلم، گل کلم، کلم پیچ، کلم قمری و محصولات خوراکی همانند از نوع (Brassicas) تازه یا سرد کرده	07 04
0704 10 00	- Cauliflowers and headed broccoli			Kg		55	- گل کلم و گل کلم بروکولی (Broccoli)	0704 10 00
0704 20 00	- Brussels sprouts			Kg		55	- کلم بروکسل	0704 20 00
0704 90 00	- Other			Kg		55	- سایر	0704 90 00
07 05	Lettuce (<i>Lactuca sativa</i>) and chicory (<i>Cichorium spp.</i>), fresh or chilled.						کاهو (<i>Lactuca sativa</i>) و کاسنی (گونه <i>Chichorium</i>), تازه یا سرد کرده	07 05
	- Lettuce:						- کاهو:	
0705 11 00	-- Cabbage lettuce (head lettuce)			Kg		75	-- کاهو کروی (سالادی)	0705 11 00
0705 19 00	-- Other			Kg		55	-- سایر	0705 19 00
	- Chicory:						- کاسنی:	
0705 21 00	-- Witloof chicory (<i>Cichorium intybus</i> var. <i>foliosum</i>)			Kg		55	-- کاسنی سالادی (<i>Cichorium intybus</i>) (از نوع <i>Foliosum</i>)	0705 21 00
0705 29 00	-- Other			Kg		55	-- سایر	0705 29 00
07 06	Carrots, turnips, salad beetroot, salsify, celeriac, radishes and similar edible roots, fresh or chilled.						هویج، شلغم، چغندر سالاد، شنگ، کرفس غده‌دار، ترب و ریشه‌های خوراکی همانند، تازه یا سرد کرده	07 06
0706 10 00	- Carrots and turnips			Kg		75	- هویج و شلغم	0706 10 00
0706 90 00	- Other			Kg		75	- سایر	0706 90 00
0707 00 00	Cucumbers and gherkins, fresh or chilled.			Kg		75	خیار و خیار ترشی، تازه یا سرد کرده.	0707 00 00
07 08	Leguminous vegetables, shelled or unshelled, fresh or chilled.						سبزیجات غلافدار، غلاف‌کنده و یا غلاف‌نکنده، تازه یا سرد کرده	07 08
0708 10 00	- Peas (<i>Pisum sativum</i>)			Kg		75	- نخودفرنگی « <i>Pisum sativum</i> » (Peas)	0708 10 00
0708 20 00	- Beans (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>)			Kg		75	- لوبیا (گونه <i>Phaseolus</i> , گونه <i>Vigna</i>)	0708 20 00
0708 90 00	- Other leguminous vegetables			Kg		75	- سایر سبزیجات غلافدار	0708 90 00
07 09	Other vegetables, fresh or chilled.						سایر سبزیجات، تازه یا سرد کرده	07 09
0709 20 00	- Asparagus			Kg		40	- مارچوبه	0709 20 00
0709 30 00	- Aubergines (egg-plants)			Kg		75	- بادمجان	0709 30 00
0709 40 00	- Celery other than celeriac			Kg		75	- کرفس بغیر از کرفس غده‌دار	0709 40 00
	- Mushrooms and truffles:						- قارچ و قارچ دنبلان:	
0709 51 00	-- Mushrooms of the genus <i>Agaricus</i>			Kg		75	-- قارچ‌ها از نوع آگاریکوس (<i>Agaricus</i>)	0709 51 00
0709 59 00	-- Other			Kg		75	-- سایر	0709 59 00
0709 60 00	- Fruits of the genus <i>Capsicum</i> or of the genus <i>Pimenta</i>			Kg		75	- فلفل‌فرنگی از نوع (<i>Capsicum</i>) یا از نوع (<i>Pimenta</i>)	0709 60 00

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	مالیات ارزش افزوده VAT	مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit	نوع کالا	شماره تعرفه
0709 70 00	- Spinach, New Zealand spinach and orache spinach (garden spinach)			Kg		75	- اسفناج، اسفناج زلاندنو (Tetragone) و اسفناج رومی یا کوهی (Orache)	۰۷۰۹ ۷۰ ۰۰
	- Other:						- سایر:	
0709 91 00	-- Globe artichokes			Kg		75	-- آرتیشوها (کنگر فرنگی) گرد	۰۷۰۹ ۹۱ ۰۰
0709 92 00	-- Olives			Kg		75	-- زیتون Squash	۰۷۰۹ ۹۲ ۰۰
0709 93 00	-- Pumpkins, squash and gourds (Cucurbita spp.)			Kg		75	-- کدوهای حلوائی، کدو و کدوهای مسماهی	۰۷۰۹ ۹۳ ۰۰
0709 99 00	-- Other			Kg		75	-- سایر	۰۷۰۹ ۹۹ ۰۰
07 10	Vegetables (uncooked or cooked by steaming or boiling in water), frozen.				*		سبزیجات، پخته یا پخته شده در آب یا بخار، یخ زده.	۰۷ ۱۰
0710 10 00	- Potatoes			Kg		75	- سیب زمینی	۰۷۱۰ ۱۰ ۰۰
	- Leguminous vegetables, shelled or unshelled:						- سبزیجات غلافدار، غلاف کنده یا غلاف نکنده:	
0710 21 00	-- Peas (<i>Pisum sativum</i>)			Kg		75	-- نخودفرنگی (<i>Pisum sativum</i>)	۰۷۱۰ ۲۱ ۰۰
0710 22 00	-- Beans (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>)			Kg		75	-- لوبیا (گونه <i>Phaseolus</i>) (گونه <i>Vigna</i>)	۰۷۱۰ ۲۲ ۰۰
0710 29 00	-- Other			Kg		75	-- سایر	۰۷۱۰ ۲۹ ۰۰
0710 30 00	- Spinach, New Zealand spinach and orache spinach (garden spinach)			Kg		75	- اسفناج، اسفناج زلاندنو (Tetragone) و اسفناج رومی یا کوهی (Arroche)	۰۷۱۰ ۳۰ ۰۰
0710 40 00	- Sweet corn			Kg		15	- ذرت شیرین	۰۷۱۰ ۴۰ ۰۰
0710 80 00	- Other vegetables			Kg		75	- سایر سبزیجات	۰۷۱۰ ۸۰ ۰۰
0710 90 00	- Mixtures of vegetables			Kg		75	- مخلوط سبزیجات	۰۷۱۰ ۹۰ ۰۰
07 11	Vegetables provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas, in brine, in sulphur water or in other preservative solutions), but unsuitable in that state for immediate consumption.						سبزیجات محفوظ شده به صورت موقت (مثلاً، به وسیله گاز دی اکسید سولفور و یا در آب نمک، در آب گوگردی یا در سایر محلول‌های محافظت کننده موقت)، که به همان حالت قابل مصرف فوری مناسب نباشد.	۰۷ ۱۱
0711 20 00	- Olives			Kg	9	75	- زیتون	۰۷۱۱ ۲۰ ۰۰
0711 40 00	- Cucumbers and gherkins			Kg	9	75	- خیار و خیارترشی (خیار ریز)	۰۷۱۱ ۴۰ ۰۰
	- Mushrooms and truffles:						- قارچ و دنبلان زمینی:	
0711 51 00	-- Mushrooms of the genus <i>Agaricus</i>			Kg	9	75	-- قارچ از نوع آگاریکوس (<i>Agaricus</i>)	۰۷۱۱ ۵۱ ۰۰
0711 59 00	-- Other			Kg	9	75	-- سایر	۰۷۱۱ ۵۹ ۰۰
0711 90 00	- Other vegetables; mixtures of vegetables			Kg	9	75	- سایر سبزیجات؛ مخلوط سبزیجات	۰۷۱۱ ۹۰ ۰۰
07 12	Dried vegetables, whole, cut, sliced, broken or in powder, but not further prepared.						سبزیجات خشک شده، حتی بریده شده به قطعات یا قاچ شده یا خرده شده یا کوبیده یا ساییده شده، اما آماده نشده به نحوی دیگر.	۰۷ ۱۲
0712 20 00	- Onions			Kg	9	75	- پیاز	۰۷۱۲ ۲۰ ۰۰
	- Mushrooms, wood ears (<i>Auricularia spp.</i>), jelly fungi (<i>Tremella spp.</i>) and truffles:						- قارچ، قارچ سیاه شفاف رگه دار مورد مصرف در رستوران‌های چین (Wood (Oreille-de-Juda) ears (گونه <i>Auricularia</i>)). قارچ زلاتینی طلایی یا نارنجی رنگ زمستان (<i>Tremelles</i>) (گونه <i>Tremella</i>) و دنبلان زمینی (<i>Truffle</i>).	
0712 31 00	-- Mushrooms of the genus <i>Agaricus</i>			Kg	9	40	-- قارچ از نوع آگاریکوس (گونه <i>Agaricus</i>)	۰۷۱۲ ۳۱ ۰۰
0712 32 00	-- Wood ears (<i>Auricularia spp.</i>)			Kg	9	75	- قارچ سیاه شفاف رگه دار مورد مصرف در رستوران‌های چین (Wood ears) (گونه <i>Auricularia</i>)	۰۷۱۲ ۳۲ ۰۰

*. به استثنای انواع پخته شده در آب یا بخار

*. Exception of. Cooked by steaming or boiling in water

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	مالیات ارزش افزوده VAT	مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی Total customs duty and commercial benefit	نوع کالا	شماره تعرفه
0712 33 00	-- Jelly fungi (<i>Tremella spp.</i>)			Kg	9	75	- قارچ ژلاتینی طلایی یا نارنجی رنگ زمستان (گونه <i>Tremella</i>)	۰۷۱۲ ۳۳ ۰۰
0712 39 00	-- Other			Kg	9	20	-- سایر	۰۷۱۲ ۳۹ ۰۰
0712 90	- Other vegetables; mixtures of vegetables:						-- سایر سبزیجات؛ مخلوط سبزیجات:	۰۷۱۲ ۹۰
0712 90 10	--- Garlic			Kg	9	75	--- سیر	۰۷۱۲ ۹۰ ۱۰
0712 90 90	--- Other			Kg	9	75	--- سایر	۰۷۱۲ ۹۰ ۹۰
07 13	- Dried leguminous vegetables, shelled, whether or not skinned or split				*		سبزیجات غلافدار خشک، غلاف کنده، حتی پوست کنده یا لپه شده	۰۷ ۱۳
0713 10 00	- Peas (<i>Pisum sativum</i>)			Kg		75	- نخودفرنگی (<i>Pisum sativum</i>)	۰۷۱۳ ۱۰ ۰۰
0713 20 00	- Chickpeas (garbanzos)		8	Kg		10	- نخود رسمی (garbanzos)	۰۷۱۳ ۲۰ ۰۰
0713 20 10	--- beans			Kg		15	--- لپه	۰۷۱۳ ۲۰ ۱۰
0713 20 90	---other			Kg		7	--- سایر	۰۷۱۳ ۲۰ ۹۰
	- Beans (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>):						- لوبیا (گونه <i>Vigna</i> . گونه <i>Phaseolus</i>):	
0713 31 00	-- Beans of the species <i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper or <i>Vigna radiata</i> (L.) Wilczek			Kg		32	-- لوبیا از گونه‌های <i>Vigna mungo</i> Hepper یا <i>Vigna radiata</i> (L.) Wilczek (L یا <i>L Radiata vigna</i>)	۰۷۱۳ ۳۱ ۰۰
0713 32 00	-- small red (Adzuki) beans (<i>Phaseolus</i> or <i>Vigna angularis</i>)			Kg		10	-- لوبیا قرمز کوچک (<i>Adzuki</i>) یا (<i>Phaseolus</i>) (<i>Vigna angularis</i>)	۰۷۱۳ ۳۲ ۰۰
0713 33	-- kidney beans, including white pea beans (<i>Phaseolus vulgaris</i>):						-- لوبیا رسمی، همچنین لوبیای سفید: (<i>Phaseolus vulgaris</i>)	۰۷۱۳ ۳۳
0713 33 10	--- Pinto bean			Kg		32	--- لوبیا چیتی	۰۷۱۳ ۳۳ ۱۰
0713 33 90	--- Other			Kg		32	--- سایر	۰۷۱۳ ۳۳ ۹۰
0713 34 00	-- Bambara – <i>vigna subteranea</i> or <i>vaahdzeia subterrea</i>			Kg		75	-- بامبارا (<i>Vigna Subtranea Vaahalzeia</i> یا <i>Subtevea</i>)	۰۷۱۳ ۳۴ ۰۰
0713 35 00	-- beans <i>vigna unguiculata</i>			Kg		75	-- لوبیا چشم بلبلی	۰۷۱۳ ۳۵ ۰۰
0713 39 00	-- Other		8	Kg		15	-- سایر	۰۷۱۳ ۳۹ ۰۰
0713 40 00	- Lentils		8	Kg		7	- عدس (<i>Lentil</i>)	۰۷۱۳ ۴۰ ۰۰
0713 50 00	- Broad beans (<i>Vicia faba</i> var. <i>major</i>) and horse beans (<i>Vicia faba</i> var. <i>equina</i> , <i>Vicia faba</i> var. <i>minor</i>)			Kg		40	- بافلا (<i>Vicia faba</i> از نوع <i>Major</i>) و باقلای علف‌های <i>Vicia faba</i> از نوع <i>equina</i> ، <i>Vicia faba</i> از نوع <i>Minor</i>	۰۷۱۳ ۵۰ ۰۰
0713 60 00	- Pigeon peas (<i>cajanus cajan</i>)			Kg		75	- پیگون (Pigeon peas)	۰۷۱۳ ۶۰ ۰۰
0713 90 00	- Other		8	Kg		40	- سایر	۰۷۱۳ ۹۰ ۰۰
07 14	Manioc, arrowroot, salep, Jerusalem artichokes, sweet potatoes and similar roots and tubers with high starch or inulin content, fresh, chilled, frozen or dried, whether or not sliced or in the form of pellets; sago pith.				**		ریشه مانیوک، اروروت «Arrowroot» یا ثعلب، سیب‌زمینی مخصوص ترشی، قلفاس هندی شیرین (سیب‌زمینی شیرین) و ریشه‌ها و غده‌های زیرخاکی همانند که دارای مقدار زیادی فکول نشاسته یا اینولین می‌باشد، تازه، سرد کرده، یخ‌زده یا خشک کرده، حتی بریده شده به قطعات نازک فشرده به شکل حبه (Pellets)؛ مغز درخت ساگو.	۰۷ ۱۴
0714 10 00	- Manioc (cassava)			Kg		20	- ریشه مانیوک (Cassava)	۰۷۱۴ ۱۰ ۰۰
0714 20 00	- Sweet potatoes			Kg		75	- سیب‌زمینی شیرین	۰۷۱۴ ۲۰ ۰۰
0714 30 00	- yams (<i>Dioscorea spp</i>)			Kg		75	- سیب‌زمینی هندی	۰۷۱۴ ۳۰ ۰۰
0714 40 00	- Taro(<i>Colocasia spp</i>)			Kg		75	- قلفاس (Taro)	۰۷۱۴ ۴۰ ۰۰
0714 50 00	- Yautia (<i>Xanthosoma spp</i>)			Kg		75	- یائوتیا	۰۷۱۴ ۵۰ ۰۰
0714 90 00	- Other			Kg		20	- سایر	۰۷۱۴ ۹۰ ۰۰

* فقط به صورت تازه

** Fresh only

** به استثنای انواع خشک کرده و بریده شده یا به شکل حبه

*** Dried, whether or not sliced or pelleted